



22.3.2017

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ

της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων

προς την Επιτροπή Προϋπολογισμών

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 466/2014/ΕΕ με την οποία χορηγείται εγγύηση της ΕΕ στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για την κάλυψη ζημιών από χρηματοδοτικές δραστηριότητες που υποστηρίζουν επενδυτικά έργα εκτός της Ένωσης (COM(2016)0583 – C8-0376/2016 – 2016/0275(COD))

Συντάκτης γνωμοδότησης: Eduard Kukan

PA_Legam

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

Η πρόταση της Επιτροπής αποσκοπεί στην επέκταση της εντολής εξωτερικού δανεισμού της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕπ), τόσο από ποσοτική όσο και από ποιοτική άποψη, ιδίως με στόχο την ενίσχυση των δραστηριοτήτων στις χώρες της Νότιας Γειτονίας και των Δυτικών Βαλκανίων και τη συμβολή στο νέο εξωτερικό επενδυτικό σχέδιο.

Ο συντάκτης επικροτεί την πρόταση αυτή, αλλά θεωρεί ότι θα πρέπει να συνοδευθεί από κατάλληλη αύξηση του ανώτατου ορίου των χρηματοδοτικών δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ που καλύπτονται από την εγγύηση της ΕΕ, έτσι ώστε να αποφευχθεί το ενδεχόμενο διακοπής τρεχουσών δράσεων προτεραιότητας. Αυτή είναι, κυρίως, η περίπτωση των δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ στην Ουκρανία, όπου εκτιμάται ότι οι δανειοδοτικές δραστηριότητες, εάν συνεχιστούν στα σημερινά επίπεδα, θα οδηγήσουν σε εξάντληση του προτεινόμενου κονδυλίου ήδη πριν από τα μέσα του 2018.

Ο συντάκτης υποστηρίζει μια μεγαλύτερη στρατηγική εστίαση στα βαθύτερα αίτια της μετανάστευσης, καθώς και σε έργα για την υποστήριξη των κοινοτήτων υποδοχής στις περιοχές προτεραιότητας. Ωστόσο, απαιτείται μεγαλύτερη σαφήνεια στην πρόταση όσον αφορά τη διάκριση μεταξύ των διαφόρων αυτών στόχων και των ποσών που προορίζονται για την επίτευξή τους.

Ο συντάκτης υποστηρίζει επίσης την ιδέα να δοθεί στην ΕΤΕπ η δυνατότητα να χρηματοδοτήσει έργα στο πλαίσιο της νέας εντολής δανειοδότησης του ιδιωτικού τομέα πριν από τη θέση σε ισχύ της παρούσας απόφασης (η αποκαλούμενη «αποθήκευση»).

Ο συντάκτης πιστεύει επίσης ότι η ουσιαστική σύνδεση μεταξύ των δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ και της εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ πρέπει να ενισχυθεί περαιτέρω. Ειδικότερα, η κατανομή ανά χώρα εντός των περιφερειακών ανωτάτων ορίων θα πρέπει να αντικατοπτρίζει πλήρως τις προτεραιότητες και τους περιορισμούς της εξωτερικής πολιτικής και να καθορισθεί σε διαβούλευση με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης.

Επιπλέον, πρέπει να βελτιωθεί η διαφάνεια όσον αφορά τα έργα που χρηματοδοτούνται από την ΕΤΕπ μέσω χρηματοπιστωτικών διαμεσολαβητών.

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων καλεί την Επιτροπή Προϋπολογισμών, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να λάβει υπόψη της τις ακόλουθες τροπολογίες:

Τροπολογία 1

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(1) Η διεθνής κοινότητα αντιμετωπίζει μια πρωτοφανή προσφυγική κρίση η οποία απαιτεί αλληλεγγύη, αποτελεσματική

Τροπολογία

(1) Η διεθνής κοινότητα αντιμετωπίζει μια πρωτοφανή **μεταναστευτική και** προσφυγική κρίση η οποία απαιτεί

κινητοποίηση των οικονομικών πόρων και την ανάγκη να αντιμετωπίσει και να υπερβεί τις υφιστάμενες προκλήσεις με συντονισμένο τρόπο. Είναι απαραίτητη η συνεργασία όλων των παραγόντων για να εφαρμοστούν συνεπείς, μεσοπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες πολιτικές και αποτελεσματική χρήση των υφιστάμενων διαδικασιών και προγραμμάτων με σκοπό την υποστήριξη των πρωτοβουλιών που συμβάλλουν στην αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων της μετανάστευσης.

αλληλεγγύη, αποτελεσματική κινητοποίηση των οικονομικών πόρων και την ανάγκη να αντιμετωπίσει και να υπερβεί τις υφιστάμενες προκλήσεις με συντονισμένο τρόπο. Είναι απαραίτητη η συνεργασία όλων των παραγόντων για να εφαρμοστούν συνεπείς, μεσοπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες πολιτικές και αποτελεσματική χρήση των υφιστάμενων διαδικασιών και προγραμμάτων με σκοπό την υποστήριξη των πρωτοβουλιών που συμβάλλουν στην αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων της μετανάστευσης **και στην οικοδόμηση της ανθεκτικότητας των κοινοτήτων διέλευσης και υποδοχής.**

Τροπολογία 2

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(9) Προκειμένου να καταστεί δυνατή **η ανταπόκριση της ΕΕΔ σε πιθανές επερχόμενες προκλήσεις και** προτεραιότητες της Ένωσης, **καθώς** και η παροχή μιας στρατηγικής απάντησης για την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων της μετανάστευσης, το ανώτατο όριο των χρηματοδοτικών δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ με εγγύηση της ΕΕ θα πρέπει να αυξηθεί σε **32 300 000 000** EUR με την αποδέσμευση του προαιρετικού πρόσθετου ποσού των 3 000 000 000 EUR. Στο πλαίσιο της γενικής εντολής, το ποσό του 1 400 000 000 EUR θα πρέπει να διατεθεί σε έργα του δημοσίου τομέα **υπέρ των προσφύγων και των κοινοτήτων υποδοχής στις περιοχές που πλήττονται από την κρίση.**

Τροπολογία

(9) Προκειμένου να καταστεί δυνατή **για την ΕΕΔ η συντήρηση των υφιστάμενων επιπέδων στήριξης για τις** προτεραιότητες της Ένωσης, **όπως ορίζεται στη συνολική στρατηγική για την εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφαλείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης («συνολική στρατηγική της ΕΕ»), η αντιμετώπιση των πιθανών μελλοντικών προκλήσεων** και η παροχή μιας στρατηγικής απάντησης για την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων της μετανάστευσης, το ανώτατο όριο των χρηματοδοτικών δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ με εγγύηση της ΕΕ θα πρέπει να αυξηθεί σε **36 300 000 000** EUR, **μεταξύ άλλων** και με την αποδέσμευση του προαιρετικού πρόσθετου ποσού των 3 000 000 000 EUR. Στο πλαίσιο της γενικής εντολής, το ποσό του 1 400 000 000 EUR θα πρέπει να διατεθεί σε έργα του δημοσίου τομέα **με στόχο τη βελτίωση της ανθεκτικότητας των μεταναστών, των προσφύγων και των κοινοτήτων**

διέλευσης και υποδοχής.

Τροπολογία 3

**Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 9 α (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

9 α) Παρόλο που η αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτιών της μεταναστευτικής και προσφυγικής κρίσης είναι υψίστης σημασίας, δεν θα πρέπει να αποβαίνει εις βάρος πολιτικών σε άλλους τομείς καίριας στρατηγικής προτεραιότητας, όπως ορίζονται στη συνολική στρατηγική της ΕΕ.

Τροπολογία 4

**Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 10 α (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

10 α) Δεδομένης της ανάγκης για ταχεία εφαρμογή της Πρωτοβουλίας Ανθεκτικότητας της ΕΤΕπ, η ΕΤΕπ θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να αποθηκεύσει έργα στο πλαίσιο της εντολής δανειοδότησης του ιδιωτικού τομέα, υπό όρους που θα συμφωνηθούν μεταξύ της Επιτροπής και της ΕΤΕπ.

Τροπολογία 5

**Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 11**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(11) Η αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτιών της μετανάστευσης θα πρέπει να προστεθεί ως νέος στόχος της εντολής.

(11) Η αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτιών της μετανάστευσης **και η οικοδόμηση ανθεκτικότητας των κοινοτήτων διέλευσης και υποδοχής** πρέπει να προστεθούν ως νέος στόχος της

εντολής και να επιδιωχθούν σε πλήρη συμμόρφωση προς το άρθρο 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ). Η ΕΤΕπ να εφαρμόσει αυστηρή δέουσα επιμέλεια και παρακολούθηση των έργων, ώστε να εξασφαλίζει τη συμμόρφωση, καθώς και να διατηρεί έναν μηχανισμό καταγγελιών προσβάσιμο σε όλους τους ενδιαφερόμενους. Στην ετήσια έκθεσή της, η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογεί τη συμμόρφωση προς το άρθρο 21 της ΣΕΕ, μεταξύ άλλων και όσον αφορά τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, την εξάλειψη της φτώχειας και τη διαχείριση των περιβαλλοντικών κινδύνων.

Τροπολογία 6

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(13) Σε συνέχεια της συμφωνίας του Παρισιού που εγκρίθηκε δυνάμει της σύμβασης-πλασιού των Ηνωμένων Εθνών για την κλιματική αλλαγή⁴, η ΕΤΕπ θα πρέπει να επιδιώκει **τη διατήρηση** του υφιστάμενου **υψηλού** επιπέδου των σχετικών με το κλίμα δαπανών στο πλαίσιο της ΕΕΔ, συμβάλλοντας στην αύξηση των σχετικών με το κλίμα επενδύσεων της στις αναπτυσσόμενες χώρες από 25 % σε 35 % μέχρι το 2020.

⁴ Απόφαση (ΕΕ) 2016/590 του Συμβουλίου, της 11ης Απριλίου 2016, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας του Παρισιού που εγκρίθηκε στο πλαίσιο της σύμβασης-πλασιού των Ηνωμένων Εθνών για την κλιματική αλλαγή (ΕΕ L 103 της 19.4.2016, σ. 1).

Τροπολογία

(13) Σε συνέχεια της συμφωνίας του Παρισιού που εγκρίθηκε δυνάμει της σύμβασης-πλασιού των Ηνωμένων Εθνών για την κλιματική αλλαγή⁴, η ΕΤΕπ θα πρέπει να επιδιώκει **την αύξηση** του υφιστάμενου επιπέδου των σχετικών με το κλίμα δαπανών στο πλαίσιο της ΕΕΔ, συμβάλλοντας στην αύξηση των σχετικών με το κλίμα επενδύσεων της στις αναπτυσσόμενες χώρες από 25 % σε 35 % μέχρι το 2020, **σύμφωνα με τη δέσμευση που έχει αναληφθεί στο πλαίσιο της στρατηγικής της για το κλίμα.**

⁴ Απόφαση (ΕΕ) 2016/590 του Συμβουλίου, της 11ης Απριλίου 2016, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας του Παρισιού που εγκρίθηκε στο πλαίσιο της σύμβασης-πλασιού των Ηνωμένων Εθνών για την κλιματική αλλαγή (ΕΕ L 103 της 19.4.2016, σ. 1).

Τροπολογία 7

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(15) Η ΕΤΕπ θα πρέπει να αναπτύξει και να εφαρμόσει ένα σύνολο δεικτών στο πλαίσιο μέτρησης των αποτελεσμάτων για έργα του δημόσιου τομέα και του ιδιωτικού τομέα **που προορίζονται για τους πρόσφυγες και τις κοινότητες υποδοχής**. Ως εκ τούτου, μια αξιολόγηση της συμβολής των χρηματοδοτικών δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ για την **αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτιών της μετανάστευσης** θα πρέπει να περιλαμβάνεται στην ετήσια έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τις χρηματοδοτικές δραστηριότητες της ΕΤΕπ.

Τροπολογία

(15) Η ΕΤΕπ θα πρέπει να αναπτύξει και να εφαρμόσει ένα σύνολο δεικτών στο πλαίσιο μέτρησης των αποτελεσμάτων για έργα του δημόσιου τομέα και του ιδιωτικού τομέα **που αντιμετωπίζουν τα βαθύτερα αίτια της μετανάστευσης και αναβαθμίζουν την ανθεκτικότητα των μεταναστών, των προσφύγων και των κοινοτήτων διέλευσης και υποδοχής**. Ως εκ τούτου, μια αξιολόγηση της συμβολής των χρηματοδοτικών δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ για την **επίτευξη των στόχων αυτών** θα πρέπει να περιλαμβάνεται στην ετήσια έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τις χρηματοδοτικές δραστηριότητες της ΕΤΕπ.

Τροπολογία 8

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 15 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

15 α) Θα πρέπει να διασφαλιστεί μεγαλύτερη προβολή και διαφάνεια των δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ στο πλαίσιο της ΕΕΔ, ιδίως σε ό,τι αφορά επιμέρους έργα που χρηματοδοτούνται μέσω χρηματοπιστωτικών διαμεσολαβητών, με τη βελτίωση της πρόσβασης στις πληροφορίες τόσο για τα θεσμικά όργανα της Ένωσης όσο και για το ευρύ κοινό.

Τροπολογία 9

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(16) Μόνο στην περίπτωση που πρέπει να αντιμετωπιστούν επείγοντα θέματα και καταστάσεις κρίσης που ενδέχεται να προκύψουν κατά τη διάρκεια της περιόδου της εντολής και που αναγνωρίζονται ως προτεραιότητες της εξωτερικής πολιτικής της Ένωσης, το ανώτατο όριο για την ανακατανομή μεταξύ περιοχών από την ΕΤΕπ κατά τη διάρκεια της εντολής θα πρέπει να αυξηθεί από 10 % σε 20 %. Η εντολή του ιδιωτικού τομέα των 2 300 000 000 EUR και το ποσό του 1 400 000 000 EUR που διατίθεται σε έργα του δημοσίου τομέα **δεν μπορούν να** ανακατανεμηθούν, **διότι σκοπός τους είναι να αντιμετωπίσουν τα βαθύτερα αίτια της μετανάστευσης.**

Τροπολογία 10

**Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 17**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(17) Ο κατάλογος των επιλέξιμων περιοχών και χωρών καθώς και των δυνάμει επιλέξιμων περιοχών και χωρών θα πρέπει να τροποποιηθεί προκειμένου να αποκλειστούν οι χώρες υψηλού εισοδήματος με υψηλή πιστοληπτική ικανότητα (Μπρουνέι, Ισλανδία, Ισραήλ, Σιγκαπούρη, Χιλή και Νότια Κορέα). Επιπλέον, το Ιράν πρέπει να προστεθεί στον κατάλογο των δυνάμει επιλέξιμων περιοχών και χωρών.

Τροπολογία 11

**Πρόταση απόφασης
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1**

PE595.732v02-00

Τροπολογία

(16) Μόνο στην περίπτωση που πρέπει να αντιμετωπιστούν επείγοντα θέματα και καταστάσεις κρίσης που ενδέχεται να προκύψουν κατά τη διάρκεια της περιόδου της εντολής και που αναγνωρίζονται ως προτεραιότητες της εξωτερικής πολιτικής της Ένωσης, το ανώτατο όριο για την ανακατανομή μεταξύ περιοχών από την ΕΤΕπ κατά τη διάρκεια της εντολής θα πρέπει να αυξηθεί από 10 % σε 20 %. Η εντολή του ιδιωτικού τομέα των 2 300 000 000 EUR και το ποσό του 1 400 000 000 EUR που διατίθεται σε έργα του δημοσίου τομέα **στο πλαίσιο της Πρωτοβουλίας Ανθεκτικότητας της ΕΤΕπ πρέπει να απορροφηθούν πλήρως για τον προβλεπόμενο σκοπό και να μην** ανακατανεμηθούν.

Τροπολογία

(17) Ο κατάλογος των επιλέξιμων περιοχών και χωρών καθώς και των δυνάμει επιλέξιμων περιοχών και χωρών θα πρέπει να τροποποιηθεί προκειμένου να αποκλειστούν οι χώρες υψηλού εισοδήματος με υψηλή πιστοληπτική ικανότητα (Μπρουνέι, Ισλανδία, Ισραήλ, Σιγκαπούρη, Χιλή και Νότια Κορέα). **Επιπλέον, η Ρωσία πρέπει να αφαιρεθεί από τον κατάλογο των επιλέξιμων περιοχών και χωρών και** το Ιράν πρέπει να προστεθεί στον κατάλογο των δυνάμει επιλέξιμων περιοχών και χωρών.

8/19

AD\1119011EL.docx

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Το ανώτατο όριο των χρηματοδοτικών δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ με εγγύηση της ΕΕ για όλη την περίοδο 2014-20 δεν υπερβαίνει τα **32 300 000 000** EUR. Ποσά που προορίζονταν αρχικά για χρηματοδοτικές δραστηριότητες αλλά ακυρώθηκαν στη συνέχεια δεν καταλογίζονται στο ανώτατο όριο.

Τροπολογία

Το ανώτατο όριο των χρηματοδοτικών δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ με εγγύηση της ΕΕ για όλη την περίοδο 2014-20 δεν υπερβαίνει τα **36 300 000 000** EUR. Ποσά που προορίζονταν αρχικά για χρηματοδοτικές δραστηριότητες αλλά ακυρώθηκαν στη συνέχεια δεν καταλογίζονται στο ανώτατο όριο.

Τροπολογία 12

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1

Απόφαση αριθ. 466/2014/ΕΕ

Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) ένα μέγιστο ποσό ύψους **30 000 000 000** EUR στο πλαίσιο γενικής εντολής, από το οποίο ένα μέρος ύψους 1 400 000 000 EUR προορίζεται για έργα του δημοσίου τομέα **υπέρ** των προσφύγων και των κοινοτήτων υποδοχής·

Τροπολογία

α) ένα μέγιστο ποσό ύψους **34 000 000 000** EUR στο πλαίσιο γενικής εντολής, από το οποίο ένα μέρος ύψους 1 400 000 000 EUR προορίζεται για έργα του δημοσίου τομέα **με στόχο τη βελτίωση της ανθεκτικότητας των μεταναστών**, των προσφύγων και των κοινοτήτων **διέλευσης και** υποδοχής·

Τροπολογία 13

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1

Απόφαση αριθ. 466/2014/ΕΕ

Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) ένα μέγιστο ποσό ύψους 2 300 000 000 EUR στο πλαίσιο εντολής δανειοδότησης του ιδιωτικού τομέα για έργα που αντιμετωπίζουν τα βαθύτερα αίτια της μετανάστευσης.

Τροπολογία

β) ένα μέγιστο ποσό ύψους 2 300 000 000 EUR στο πλαίσιο εντολής δανειοδότησης του ιδιωτικού τομέα για έργα **που εφαρμόζονται στο πλαίσιο της Πρωτοβουλίας Ανθεκτικότητας της ΕΤΕπ και** αντιμετωπίζουν τα βαθύτερα

Τροπολογία 14

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1

Απόφαση αριθ. 466/2014/ΕΕ

Άρθρο 2 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα μέγιστα ποσά βάσει της γενικής εντολής και της εντολής δανειοδότησης του ιδιωτικού τομέα που αναφέρονται στην παράγραφο 1, κατανέμονται σε περιφερειακά ανώτατα όρια και επιμέρους ανώτατα όρια, όπως ορίζεται στο παράρτημα Ι. Εντός των περιφερειακών ανώτατων ορίων, η ΕΤΕπ διασφαλίζει **προοδευτικά την ισορροπημένη** κατανομή ανά χώρα εντός των περιοχών που καλύπτονται από την εγγύηση της ΕΕ.»

Τροπολογία

2. Τα μέγιστα ποσά βάσει της γενικής εντολής και της εντολής δανειοδότησης του ιδιωτικού τομέα που αναφέρονται στην παράγραφο 1, κατανέμονται σε περιφερειακά ανώτατα όρια και επιμέρους ανώτατα όρια, όπως ορίζεται στο παράρτημα Ι. Εντός των περιφερειακών ανώτατων ορίων, η ΕΤΕπ διασφαλίζει την **κατάλληλη** κατανομή ανά χώρα εντός των περιοχών που καλύπτονται από την εγγύηση της ΕΕ, **σύμφωνα με τις προτεραιότητες της εξωτερικής πολιτικής της Ένωσης οι οποίες θα αντικατοπτρίζονται στις αναφερόμενες στο άρθρο 5 περιφερειακές τεχνικές επιχειρησιακές κατευθυντήριες γραμμές.**»

Τροπολογία 15

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α

Απόφαση αριθ. 466/2014/ΕΕ

Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

«δ) τη στρατηγική απάντηση για την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων της μετανάστευσης.»

Τροπολογία

«δ) τη στρατηγική απάντηση για την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων της μετανάστευσης **και την οικοδόμηση της ανθεκτικότητας των κοινοτήτων διέλευσης και υποδοχής.**»

Τροπολογία 16

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β

Απόφαση αριθ. 466/2014/ΕΕ

Άρθρο 3 – παράγραφος 5 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

«Για να διασφαλιστεί ο μεγαλύτερος δυνατός αντίκτυπος των επενδύσεων του ιδιωτικού τομέα στην ανάπτυξη, η ΕΤΕπ θα επιδιώξει να ενισχύσει τον τοπικό ιδιωτικό τομέα στις δικαιούχους χώρες μέσω στήριξης των τοπικών επενδύσεων όπως προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α). Οι χρηματοδοτικές δραστηριότητες της ΕΤΕπ που υποστηρίζουν τους γενικούς στόχους της παραγράφου 1 επιδιώκουν επίσης, κατά το δυνατόν, να αυξηθεί η στήριξη επενδυτικών έργων τα οποία διαχειρίζονται ΜΜΕ της Ένωσης. Για την αποτελεσματική παρακολούθηση της χρησιμοποίησης των κεφαλαίων προς όφελος των οικείων ΜΜΕ, η ΕΤΕπ θεσπίζει και τηρεί τις κατάλληλες συμβατικές διατάξεις για την επιβολή γενικών υποχρεώσεων αναφοράς τόσο στους φορείς χρηματοπιστωτικής διαμεσολάβησης, όσο και στις δικαιούχους χώρες»·

Τροπολογία

«Για να διασφαλιστεί ο μεγαλύτερος δυνατός αντίκτυπος των επενδύσεων του ιδιωτικού τομέα στην ανάπτυξη, η ΕΤΕπ θα επιδιώξει να ενισχύσει τον τοπικό ιδιωτικό τομέα στις δικαιούχους χώρες μέσω στήριξης των τοπικών επενδύσεων όπως προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α). Οι χρηματοδοτικές δραστηριότητες της ΕΤΕπ που υποστηρίζουν τους γενικούς στόχους της παραγράφου 1 επιδιώκουν επίσης, κατά το δυνατόν, να αυξηθεί η στήριξη επενδυτικών έργων τα οποία διαχειρίζονται ΜΜΕ της Ένωσης. **Η ΕΤΕπ επιτρέπει μεγαλύτερη ανάληψη κινδύνων, ευελιξία και μια αναπτυξιακή προσέγγιση, και διασφαλίζει ακριβείς υπολογισμούς αντικτύπου.** Για την αποτελεσματική παρακολούθηση της χρησιμοποίησης των κεφαλαίων προς όφελος των οικείων ΜΜΕ, η ΕΤΕπ θεσπίζει και τηρεί τις κατάλληλες συμβατικές διατάξεις για την επιβολή γενικών υποχρεώσεων αναφοράς τόσο στους φορείς χρηματοπιστωτικής διαμεσολάβησης, όσο και στις δικαιούχους χώρες»·

Τροπολογία 17

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο γ

Απόφαση αριθ. 466/2014/ΕΕ

Άρθρο 3 – παράγραφος 7 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Οι χρηματοδοτικές δραστηριότητες της ΕΤΕπ που υποστηρίζουν τους γενικούς στόχους της παραγράφου 1 στοιχείο γ)

Τροπολογία

Οι χρηματοδοτικές δραστηριότητες της ΕΤΕπ που υποστηρίζουν τους γενικούς στόχους της παραγράφου 1 στοιχείο γ)

στηρίζουν επενδυτικά έργα για τον μετριασμό των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής και την προσαρμογή σε αυτήν, τα οποία συμβάλλουν στην επίτευξη των γενικών στόχων της σύμβασης-πλαisiού των Ηνωμένων Εθνών για την κλιματική αλλαγή και της συμφωνίας του Παρισιού που εγκρίθηκε δυνάμει της εν λόγω σύμβασης, ιδίως με την αποφυγή ή τη μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου στους τομείς των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, της ενεργειακής απόδοσης και των βιώσιμων μεταφορών ή με την αύξηση της ανθεκτικότητας στις αρνητικές επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής σε ευπαθείς χώρες, τομείς και κοινότητες.

στηρίζουν επενδυτικά έργα για τον μετριασμό των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής και την προσαρμογή σε αυτήν, τα οποία συμβάλλουν στην επίτευξη των γενικών στόχων της σύμβασης-πλαisiού των Ηνωμένων Εθνών για την κλιματική αλλαγή και της συμφωνίας του Παρισιού που εγκρίθηκε δυνάμει της εν λόγω σύμβασης, ιδίως με την αποφυγή ή τη μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου **και τη μείωση του αποτυπώματος άνθρακα** στους τομείς των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, της ενεργειακής απόδοσης και των βιώσιμων μεταφορών ή με την αύξηση της ανθεκτικότητας στις αρνητικές επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής σε ευπαθείς χώρες, τομείς και κοινότητες.

Τροπολογία 18

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3 α (νέο)

Απόφαση αριθ. 466/2014/ΕΕ

Άρθρο 9 – παράγραφος 3

Ισχύον κείμενο

3. Η παρακολούθηση της ΕΤΕπ καλύπτει επίσης, **κατά το δυνατόν**, την υλοποίηση δραστηριοτήτων χρηματοπιστωτικής διαμεσολάβησης και τις επιδόσεις των χρηματοπιστωτικών μεσολαβητών υπέρ των ΜΜΕ.

Τροπολογία

3 α) Το άρθρο 9 παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Η παρακολούθηση της ΕΤΕπ καλύπτει την υλοποίηση δραστηριοτήτων χρηματοπιστωτικής διαμεσολάβησης και τις επιδόσεις των χρηματοπιστωτικών μεσολαβητών υπέρ των ΜΜΕ.»

(<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014D0466&qid=1487606632536&from=EL>)

Τροπολογία 19

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5 – στοιχείο α

Απόφαση αριθ. 466/2014/ΕΕ

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

«β) Οι δείκτες για τα έργα που παρέχουν στρατηγική απάντηση για την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων της μετανάστευσης αναπτύσσονται από την ΕΤΕπ.»

«β) Οι δείκτες για τα έργα που παρέχουν στρατηγική απάντηση για την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων της μετανάστευσης **και την οικοδόμηση της ανθεκτικότητας των κοινοτήτων διέλευσης και υποδοχής** αναπτύσσονται από την ΕΤΕπ **σε στενή συνεργασία με τις πληττόμενες κοινότητες, τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και τις ΜΚΟ.**»

Τροπολογία 20

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5 – στοιχείο α α (νέο)

Απόφαση αριθ. 466/2014/ΕΕ

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο ε

Ισχύον κείμενο

Τροπολογία

ε) αξιολόγηση της ποιότητας των χρηματοδοτικών δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ, ιδίως του βαθμού στον οποίο η ΕΤΕπ έχει λάβει υπόψη την περιβαλλοντική και κοινωνική βιωσιμότητα κατά τη διαδικασία δέουσας επιμέλειας, καθώς και της παρακολούθησης των επενδυτικών έργων που χρηματοδοτήθηκαν.»

α α) το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ε) αξιολόγηση της ποιότητας των χρηματοδοτικών δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ, ιδίως του βαθμού στον οποίο η ΕΤΕπ έχει λάβει υπόψη την περιβαλλοντική και κοινωνική βιωσιμότητα κατά τη διαδικασία δέουσας επιμέλειας, καθώς και της παρακολούθησης των επενδυτικών έργων που χρηματοδοτήθηκαν, **και των μέτρων για τη μεγιστοποίηση του ενστερνισμού από τους τοπικούς παράγοντες μέσω της προώθησης της συμμετοχής των θιγόμενων κοινοτήτων, των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών και των ΜΚΟ.**»

(<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014D0466&qid=1487606632536&from=EL>)

Τροπολογία 21

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5 – στοιχείο β

Απόφαση αριθ. 466/2014/ΕΕ

Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – στοιχείο ι

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

«ι) αξιολόγηση της συμβολής των χρηματοδοτικών δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ στην παροχή στρατηγικής απάντησης για την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων της μετανάστευσης.»

Τροπολογία

«ι) αξιολόγηση της συμβολής των χρηματοδοτικών δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ στην παροχή στρατηγικής απάντησης για την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων της μετανάστευσης **και την οικοδόμηση της ανθεκτικότητας των κοινοτήτων διέλευσης και υποδοχής** .»

Τροπολογία 22

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5 α (νέο)

Απόφαση αριθ. 466/2014/ΕΕ

Άρθρο 12 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Ισχύον κείμενο

α) όλες τις χρηματοδοτικές δραστηριότητες της ΕΤΕπ που πραγματοποιούνται δυνάμει της παρούσας απόφασης, μετά από το στάδιο έγκρισης του έργου, αναφέροντας συγκεκριμένα εάν ένα επενδυτικό έργο καλύπτεται από την εγγύηση της ΕΕ και τον τρόπο με τον οποίο συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, με έμφαση στον οικονομικό, κοινωνικό και περιβαλλοντικό του αντίκτυπο·

Τροπολογία

5 α)

«α) όλες τις χρηματοδοτικές δραστηριότητες της ΕΤΕπ που πραγματοποιούνται δυνάμει της παρούσας απόφασης, μετά από το στάδιο έγκρισης του έργου, **συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών σχετικά με έργα και επιμέρους έργα που χρηματοδοτούνται μέσω χρηματοπιστωτικών διαμεσολαβητών**, αναφέροντας συγκεκριμένα κατά πόσο ένα επενδυτικό έργο καλύπτεται από την εγγύηση της ΕΕ και τον τρόπο με τον οποίο συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, με έμφαση στον οικονομικό, κοινωνικό και περιβαλλοντικό του αντίκτυπο·

Τροπολογία 23

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5 b (νέο)

Απόφαση αριθ. 466/2014/ΕΕ

Άρθρο 13 – εδάφιο 2

Ισχύον κείμενο

Στις χρηματοδοτικές της δραστηριότητες, η ΕΤΕπ εφαρμόζει τις αρχές και τα πρότυπα που καθορίζονται στο ενωσιακό δίκαιο για την πρόληψη της χρήσης του χρηματοδοτικού συστήματος για ξέπλυμα χρήματος και χρηματοδότηση της τρομοκρατίας *συμπεριλαμβανομένης της απαίτησης να λαμβάνει εύλογα μέτρα για την αναγνώριση των οικονομικών δικαιούχων εφόσον συντρέχει περίπτωση.*

Τροπολογία

(5 b)

«Στις χρηματοδοτικές της δραστηριότητες, η ΕΤΕπ εφαρμόζει τις αρχές και τα πρότυπα που καθορίζονται στο ενωσιακό δίκαιο για την πρόληψη της χρήσης του χρηματοδοτικού συστήματος για ξέπλυμα χρήματος και χρηματοδότηση της τρομοκρατίας *μεταξύ άλλων και μέσω της καθιέρωσης της υποβολής εκθέσεων ανά χώρα, δημόσιων μητρώων πραγματικών δικαιούχων και μιας μαύρης λίστας μη συμμορφούμενων φορολογικών δικαιοδοσιών. Η ΕΤΕπ υποβάλλει τακτικές εκθέσεις στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την εφαρμογή της πολιτικής της όσον αφορά τις μη συμμορφούμενες δικαιοδοσίες.*»

(<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014D0466&qid=1487606632536&from=EL>)

Τροπολογία 24

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 6

Απόφαση αριθ. 466/2014/ΕΕ

Άρθρο 20 – παράγραφος -1 (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

«*Η Επιτροπή υποβάλλει, το αργότερο στις 30 Ιουνίου 2018, έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με την αξιολόγηση της εφαρμογής της παρούσας απόφασης, με την οποία θα παρέχει στοιχεία βάσει των οποίων μπορεί ενδεχομένως να ληφθεί νέα απόφαση επί της ΕΕΔ που θα*

καλύπτεται από την εγγύηση της ΕΕ.

Τροπολογία 25

Πρόταση απόφασης Άρθρο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 1 α

Μεταβατική διάταξη

Η ΕΤΕπ μπορεί να χρηματοδοτήσει έργα για την εντολή δανειοδότησης του ιδιωτικού τομέα πριν από τη θέση σε ισχύ της παρούσας απόφασης και τη σύναψη συμφωνίας εγγύησης μεταξύ της Επιτροπής και της ΕΤΕπ. Τα έργα αυτά μπορούν να συμπεριληφθούν στην κάλυψη της εγγύησης της ΕΕ, με την επιφύλαξη της επιβεβαίωσης, εκ μέρους της Επιτροπής, της τήρησης των όρων που συμφωνούνται στη συμφωνία εγγύησης.

Τροπολογία 26

Πρόταση απόφασης Παράρτημα Ι – στοιχείο Β – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

B. Χώρες γειτονίας και εταιρικής σχέσης: Ποσό **18 374 000 000** EUR που αναλύεται στα ακόλουθα επιμέρους ανώτατα όρια:

B. Χώρες γειτονίας και εταιρικής σχέσης: Ποσό **21 904 000 000** EUR που αναλύεται στα ακόλουθα επιμέρους ανώτατα όρια:

Τροπολογία 27

Πρόταση απόφασης Παράρτημα Ι – στοιχείο Β – σημείο ii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(ii) Ανατολική Ευρώπη, Νότιος

(ii) Ανατολική Ευρώπη, Νότιος

Καύκασος και Ρωσία: **6 008 000 000** EUR·

Καύκασος και Ρωσία: **9 538 000 000** EUR·

Τροπολογία 28

Πρόταση απόφασης

Παράρτημα I – στοιχείο Γ – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Γ. Ασία και Λατινική Αμερική: Ποσό **3 785 000 000** EUR που αναλύεται στα ακόλουθα επιμέρους ανώτατα όρια:

Γ. Ασία και Λατινική Αμερική: Ποσό **4 255 000 000** EUR που αναλύεται στα ακόλουθα επιμέρους ανώτατα όρια:

Τροπολογία 29

Πρόταση απόφασης

Παράρτημα I – στοιχείο Γ – σημείο ii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(ii) Ασία: **1 040 000 000** EUR·

(ii) Ασία: **1 510 000 000** EUR·

Τροπολογία 30

Πρόταση απόφασης

Παράρτημα III – στοιχείο Β – σημείο 2 – εδάφιο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Ρωσία

διαγράφεται

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΤΗΣ ΓΝΩΜΟΔΟΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Τίτλος	Χορήγηση εγγύησης της ΕΕ στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για την κάλυψη ζημιών από χρηματοδοτικές δραστηριότητες που υποστηρίζουν επενδυτικά έργα εκτός της Ένωσης
Έγγραφο αναφοράς	COM(2016)0583 – C8-0376/2016 – 2016/0275(COD)
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	BUDG 6.10.2016
Γνωμοδότηση της Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	AFET 6.10.2016
Συντάκτης(τρια) γνωμοδότησης Ημερομηνία ορισμού	Eduard Kukan 2.12.2016
Εξέταση στην επιτροπή	9.2.2017
Ημερομηνία έγκρισης	21.3.2017
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 39 –: 8 0: 4
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Lars Adaktusson, Francisco Assis, Bas Belder, Goffredo Maria Bettini, Victor Boștinaru, Klaus Buchner, James Carver, Fabio Massimo Castaldo, Javier Couso Permuy, Andi Cristea, Arnaud Danjean, Anna Elzbieta Fotyga, Eugen Freund, Michael Gahler, Iveta Grigule, Sandra Kalniete, Tunne Kelam, Andrey Kovatchev, Ryszard Antoni Legutko, Arne Lietz, Sabine Lösing, Ulrike Lunacek, Andrejs Mamikins, Ramona Nicole Mănescu, Alex Mayer, David McAllister, Francisco José Millán Mon, Ioan Mircea Pașcu, Tonino Picula, Julia Pitera, Jozo Radoš, Jordi Solé, Jaromír Štětina, Dubravka Šuica, Charles Tannock, László Tókécs, Geoffrey Van Orden, Boris Zala, Μανώλης Κεφαλογιάννης, Δημήτρης Παπαδάκης
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Neena Gill, Marek Jurek, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Marietje Schaake, Helmut Scholz, Traian Ungureanu, Bodil Valero, Ελένη Θεοχάρους
Αναπληρωτές (άρθρο 200, παρ. 2) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Heidi Hautala, Romana Tomc, Ivan Štefanec

**ΤΕΛΙΚΗ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ ΜΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΚΛΗΣΗ
ΣΤΗ ΓΝΩΜΟΔΟΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

39	+
ALDE	Iveta Grigule, Jozo Radoš, Marietje Schaake
PPE	Lars Adaktusson, Arnaud Danjean, Michael Gahler, Sandra Kalniete, Manolis Kefalogiannis, Tunne Kelam, Andrey Kovatchev, David McAllister, Francisco José Millán Mon, Ramona Nicole Mănescu, Julia Pitera, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Romana Tomc, László Tőkés, Traian Ungureanu, Ivan Štefanec, Jaromír Štětina, Dubravka Šuica
S&D	Francisco Assis, Goffredo Maria Bettini, Victor Boștinaru, Andi Cristea, Eugen Freund, Neena Gill, Arne Lietz, Andrejs Mamikins, Alex Mayer, Demetris Papadakis, Ioan Mircea Pașcu, Tonino Picula, Boris Zala
Verts/ALE	Klaus Buchner, Heidi Hautala, Ulrike Lunacek, Jordi Solé, Bodil Valero

8	-
ECR	Bas Belder, Anna Elzbieta Fotyga, Marek Jurek, Ryszard Antoni Legutko, Eleni Theocharous, Geoffrey Van Orden
EFDD	James Carver, Fabio Massimo Castaldo

4	0
ECR	Charles Tannock
GUE/NGL	Javier Couso Permuy, Sabine Lösing, Helmut Scholz

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων συμβόλων:

- + : υπέρ
- : κατά
- 0 : αποχή